

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 5-6: Bauen im Permafrost

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

OBJEKT/PROGRAMM	AUFTRAGGEBER	VERFAHREN	FACHPREISGERICHT	TERMINE
Neubau Seniorenzentrum Rosengarten, Laufental  info@ritter-giger-schmid.ch	Stiftung Rosengarten 4242 Laufen	Projektwettbewerb, zweistufig, mit Präqualifikation, für 4–8 Teams (Architekt, Bau-, HLKSE-Ingenieur, Landschaftsarchitekt) <b>sia</b> IN PRÜFUNG	René Thomas Birri, Cécile Jenzer, Georges Thüring, Michael Rosenberg, Rolf Richterich, Roya Blaser, Roland Borer, Yves Stump, Giuseppe Gerster	Bewerbung 5.2.2010 Abgabe (1. Stufe) 7.6.2010 Abgabe (2. Stufe) 1.11.2010
Nuovo Centro Civico e parco antistante, Cadempino  http://casacomunale.cadempino.ch	Municipio di Cadempino 6814 Cadempino	Concorso di progetti, aperto, per architetti  <b>sia</b> GEPRÜFT – konform	Keine Angaben	Anmeldung 8.2.2010
Ausbau Primarschulanlage Mörschwil  www.schulemoerschwil.ch/ Aktuell/Neuigkeiten	Schulgemeinde Mörschwil 9402 Mörschwil	Projektwettbewerb mit Präqualifikation, für ArchitektInnen Inserat S. 9	Keine Angaben	Bewerbung 12.2.2010 Abgabe 31.5.2010
Neubau Sporthallen Gymnasium Liestal  marcel.rietschi@stokar-partner.ch	Kanton Basel-Landschaft Bau- und Umweltschutzdirektion 4410 Liestal	Gesamtleistungswettbewerb, offen, anonym  <b>sia</b> IN PRÜFUNG	Keine Angaben	Anmeldung 18.2.2010 Abgabe 11.6.2010
Pfingstweid – Quartierpark mit Schulanlage Zürich-West, Zürich  www.stadtzuerich.ch/gsz	Stadt Zürich Grün Stadt Zürich 8001 Zürich	Wettbewerb, offen, mit Projekt- und Ideenteil, für Teams aus LandschaftsarchitektInnen (Federführung) und ArchitektInnen <b>sia</b> GEPRÜFT – konform	Paul Bauer, Monika Klingele, Brigit Wehrli, Udo Weilacher, Sandro Balliana, Reto Wild, Silva Ruoss	Anmeldung 26.2.2010 Abgabe 25.6.2010
Verkehrssanierung und städtebauliche Entwicklung Laufen www.metron.ch (Datentransfer/Studienauftrag Laufen)	Tiefbauamt des Kantons Bern / Oberingenieurkreis II, Amt für öffentlichen Verkehr des Kantons Bern, Gemeinde Laufen, Sensetalbahn AG	Studienauftrag mit Präqualifikation, für interdisziplinäre Planungsteams Inserat S. 9 <b>sia</b> IN PRÜFUNG	Keine Angaben	Bewerbungen 10.3.2010 Begehung (obligatorisch) 27.4.2010 Abgabe 20.8.2010

**Noch laufende Wettbewerbe finden Sie unter [www.TEC21.ch/wettbewerbe](http://www.TEC21.ch/wettbewerbe)**  
**Wegleitungen zu Wettbewerbsverfahren: [www.sia.ch/d/praxis/wettbewerb/information.cfm](http://www.sia.ch/d/praxis/wettbewerb/information.cfm)**

# PREIS

BSA-Forschungsstipendium  www.architekten-bsa.ch	BSA Geschäftsstelle 4001 Basel	Stipendium für ArchitektInnen mit Wohnsitz in der Schweiz, die ihr Studium vor kurzem an einer Hochschule abgeschlossen haben, Inserat S. 9	Keine Angaben	Abgabe 14.5.2010
--	-----------------------------------	---	---------------	---------------------

# FRIEDHOF EINSIEDELN



01 Siegerprojekt «Wegkreuz»: Die Bepflanzung entlang der Umfriedung wird geschlossen, und der Platz vor der Kirche erhält ein Baumdach aus Zitterpappeln (alle Pläne: Projektverfassende)



02 Zielplan 2040: Das neue Gemeinschaftsgrab liegt zwischen den Urnengräbern, locker eingestreute Bäume brechen die strenge Geometrie der Grabfelder

Den Wettbewerb zur landschaftsarchitektonischen Entwicklungsplanung der Friedhofsanlage von Einsiedeln gewinnen bbz landschaftsarchitekten aus Bern. Ihr Beitrag schlägt eine sanfte Weiterentwicklung der konzeptuellen und atmosphärischen Qualitäten vor.

(af) Auffällig ist die Lage des 1629 angelegten Friedhofs und seine ausgeprägte Abgrenzung gegen die Aussenwelt: Ausserhalb des Ortes definiert eine 1.5 m hohe Mauer das 155 x 86 m grosse Geviert. Das optische Zentrum bildet die Friedhofskapelle, die im Wesentlichen noch dem Zustand von 1630 entspricht.

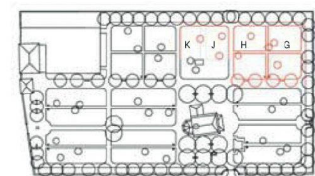
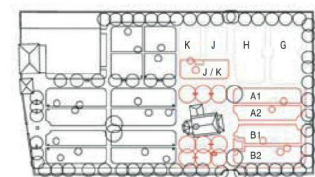
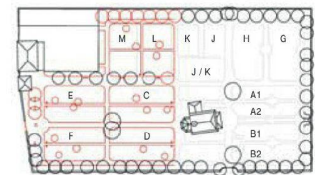
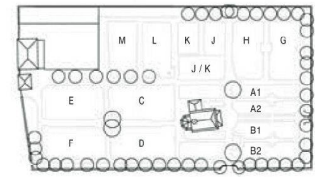
Da der Friedhof bereits ursprünglich sehr grosszügig angelegt war, konnte ohne die Platzprobleme der meisten Friedhöfe eine grosse Zahl von Grabmälern aus den letzten Jahrhunderten bewahrt werden. So entwickelte sich eine seltene Studiensammlung zur Bestattungskultur.

Gesellschaftliche Veränderungen führen heute jedoch zu einer steigenden Nachfrage

an Urnenbestattungen, während die Zahl der Erdbestattungen in den letzten Jahren zurückgeht. Am Beispiel zweier abgeräumter Felder für Urnen- und Erdbestattungen soll daher ein Muster für die künftige Gestaltung des ganzen Friedhofs entworfen werden.

Darüber hinaus stellt sich die Frage einer Neugewichtung zwischen historischem Hauptportal und dem Nebeneingang zum Parkplatz, über den allerdings im Alltag die meisten Besucher den Friedhof betreten. Ausserdem soll der Vorplatz keinesfalls kleiner werden, da die Kapazität der Kirche bei grösseren Beerdigungen kaum ausreicht und sich Trauergäste auch dort versammeln. Obwohl die Bäume innerhalb der gesamten Anlage nicht geschützt sind, wurde ein sorgfältiger Umgang mit dem Bestand erwartet.

Der Bezirk Einsiedeln, vertreten durch die Abteilung Infrastruktur, führte einen offenen, SIA-Norm 142 konformen Projektwettbewerb durch, an dem sich 43 Büros aus der Schweiz und den Nachbarländern beteiligten. Gefordert waren ein Zielplan für das Gestaltungskonzept im Jahr 2040 und das Aufzeigen der Realisierung in Etappen. Ausgenommen von



03 Status quo (oben) und überzeugende Etappierung in drei Schritten

der Bearbeitung war der Werkplatz in der südöstlichen Ecke der Anlage, der bereits 2009 erneuert worden war.

Das Gewinnerprojekt «Wegkreuz» des Berner Teams um Tino Buchs versucht keine Neuinterpretation des Ortes. Vielmehr stärkt es die vorhandenen, historisch gewachsenen räumlichen und gestalterischen Qualitäten. Mit differenzierten Reaktionen entwickeln die Planenden aus dem wertvollen Bestand eine klare Struktur. Diese Stringenz ist in nachvollziehbaren Entwicklungsschritten während der geforderten Etappen erlebbar.

Die bestehende Baumstruktur wird in die Neugestaltung integriert und so die Randwirkung gestärkt. Die Fläche um die Kapelle wird von Gräbern und Rabatten befreit und als Versammlungsort mit Natursteinpflasterung, Baumdach und neuem Brunnen gestaltet. Der neue Zugang vom Parkplatz wird durch die Verlagerung auf die Achse der Kapelle aufgewertet.

Die Geometrie der Grabfelder wird auf eine einfache Grundform reduziert. Allerdings kritisiert die Jury die Ausrichtung der Gräber auf den Seiteneingang statt auf die Kapelle

und regt eine Überarbeitung dieses Punktes an. Ausserdem soll die Artenauswahl überprüft werden. Hingegen lobt die Jury, dass sowohl das Kosten-Nutzen-Verhältnis für die Gesamtmassnahme als auch der Unterhalt angemessen sind.

Mit verhältnismässig einfachen Massnahmen gelingt es, den Friedhof in einen «besonders schönen Ort zu verwandeln» – wie es sich die Ausloberin gewünscht hat.

Die auf den weiteren Plätzen rangierten Projekte orientieren sich ebenfalls an der vorhandenen Struktur, lösen zum Teil aber die konsequente Umfriedung durch unterschiedliche Bepflanzung der Seiten oder riskieren durch grossflächige Freistellung der Kirche die Einheit der Anlage.

#### PREISE

1. Preis (13 000 Fr.): «Wegkreuz», bbz Landschaftsarchitekten, Bern
2. Preis (9000 Fr.): «Tystnaden», Ryffel + Ryffel Landschaftsarchitekten, Uster
3. Preis (7000 Fr.): «Stiller Segler», Graf Landschaftsarchitektur, Urikon

4. Preis (6000 Fr.): «Schlicht und heiter», Naef & Partner Landschaftsarchitektur – Gartenarchitektur, Brugg

5. Preis (5000 Fr.): «T Tau»

Engeler Freiraumplanung, Wil, mit Stefan Kreier, Bildhauer, Eschlikon

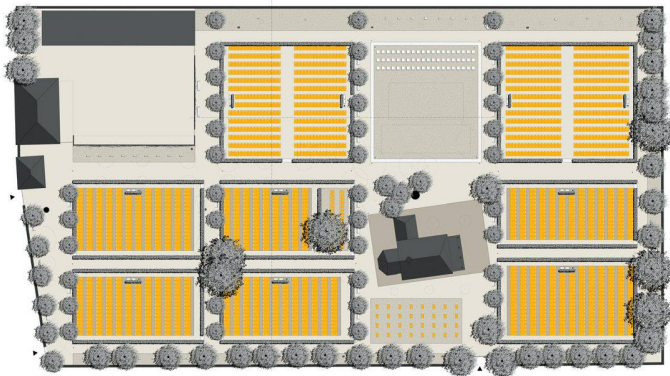
#### ÜBRIGE TEILNEHMENDE

Vogt Landschaftsarchitekten, Zürich; vetsch-partner Landschaftsarchitekten, Zürich; Hodel Architekten, Wetzikon; el:ch Landschaftsarchitekten, D-München; Graber Allemann Landschaftsarchitektur, Pfäffikon; Mettler Landschaftsarchitektur, Gossau; Salathé Landschaftsarchitektur, Oberwil; Aussenraum + Grünplanung Ruth Hanna Stahel, Uster; Schönholzer + Staufer, Riehen; Andreas Treppe Landschaftsarchitekt, Zürich; Knoepflipartner Landschaftsarchitekten, Luzern; Dietmar Merz, D-Baden-Baden; Quadra, Zürich; Ernst und Hausherr Landschaftsarchitekten, Zürich; Hager Landschaftsarchitektur, Zürich; Tobler Landschaftsarchitekten, Haldenstein; Landschaftsarchitektur Samuel Inderbitzi, Bern; Hanjoerg Jauch Landschaftsarchitekt, Zürich; Agence Ana Marti-Baron & Justine Miething, F-Paris; Rheims + Partner Landschaftsarchitekten und Ingenieure, D-Krefeld; Marty Gartenbau, Unteriberg; Juglans Landschafts-

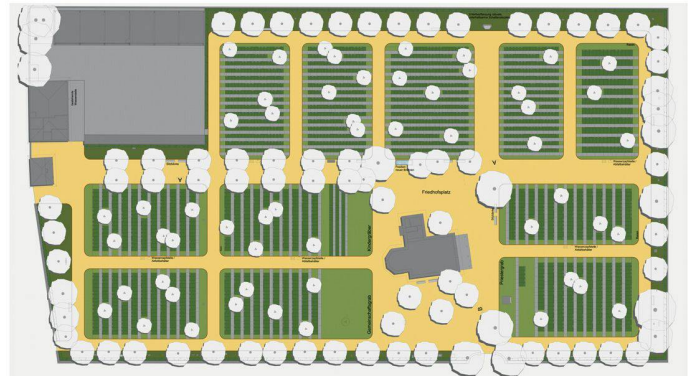
architektur / Philipp Busslinger, Baden; Planwirtschaft Landschaftsarchitekten, Zürich; Andreas Geeser Landschaftsarchitekten, Zürich; Giorgio Aeberli, Gordola; Ch. Wieskotten Landschaftsarchitektur, D-Konstanz; AG für Landschaft, Zürich; Hanspeter Kälin & Partner, Einsiedeln; Büro für Gartendenkmalpflege, Zürich; bauchplan).( landschaftsarchitektur und urbanismus, D-München; ARGE Landschaftsarchitektinnen Susanna Hirzler, D-Tübingen / Christina Faiss, D-Nürtingen; Imahorn Landschaftsarchitektur, Naters; WMG Gartenarchitektur, Kloten; Wolf Hunziker Landschaftsarchitekten, Basel; Büro Prof. Kagerer Landschaftsarchitekten, D-Ismaning; afa Atelier für Aussenraumgestaltung, Niederörs; Sprenger Ingenieure Landschaftsarchitekten, D-Berlin; spur Landschaft, D-Ebersbach

#### JURY

Stephan Zürcher, Ressortleiter Infrastruktur Bezirk Einsiedeln (Vorsitz); Antonia Birchler, Ressortchefin Infrastruktur Bezirk Einsiedeln; Rita Newnam, Ressortleiterin Planen Bauen Umwelt Bezirk Einsiedeln; Sabina Hubacher, Architektin; Markus Bamert, Kantonaler Denkmalpfleger Kanton Schwyz; Peter Paul Stöckli, Landschaftsarchitekt; Roman Berchtold, Landschaftsarchitekt



04 «Tystnaden»: Die offene Südost-Seite schwächt die ruhige Haltung



05 «Stiller Segler»: Einfaches Konzept mit dunkler Materialisierung



06 «Schlicht und heiter»: Starke Ausrichtung auf den Seiteneingang



07 «T Tau»: Minimalistischer Ansatz mit wenig intimen Grabfeldern